

| DE                                                                                                                                                                                                                        | EN                                                                                                                                                                                  | FR                                                                                                                                                                                                                                                                            | IT                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                          | ES                                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                                  | HR                                                                                                                                                                                                | SI                                                                                                                                                                                                | HU                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Verwenden Sie die Abdichtung nur in den für sie vorgesehenen Anwendungsbereiche n. Überprüfen Sie die Kompatibilität mit dem zu versiegelnden Material, wie z. B. Fugen, Rissen, Fliesen, Holz, Metall usw.               | Use the sealant only in the areas of application for which it is intended. Check compatibility with the material to be sealed, such as joints, cracks, tiles, wood, metal, etc.     | Utilisez le joint uniquement dans les domaines d'application qui lui sont destinés. Vérifier la compatibilité avec le matériau à sceller, tel que : Par exemple les joints, les fissures, le carrelage, le bois, le métal, etc.                                               | Utilizzare la guarnizione solo nei campi di applicazione previsti. Verificare la compatibilità con il materiale da sigillare come ad esempio: Ad esempio giunti, crepe, piastrelle, legno, metallo, ecc.                                           | Gebruik de afdichting uitsluitend in de daarvoor bestemde toepassingsgebieden. Controleer de compatibiliteit met het te verzegelen materiaal, zoals: B.v. voegen, scheuren, tegels, hout, metaal etc.       | Utilice el sello únicamente en las áreas de aplicación previstas para ello. Verificar compatibilidad con el material a sellar, como por ejemplo: Por ejemplo, juntas, grietas, azulejos, madera, metal, etc.                        | Těsnění používejte pouze v oblastech použití, které jsou k tomu určeny. Zkontrolujte kompatibilitu s materiálem, který má být utěsněn, například: Např. spáry, praskliny, dlaždice, dřevo, kov atd. | Koristite brtvu samo u područjima primjene koja su za to predviđena. Provjerite kompatibilnost s materijalom koji se brtvi, kao što su: Npr. fuge, pukotine, pločice, drvo, metal itd.            | Koristite brtvu samo u područjima primjene koja su za to predviđena. Provjerite kompatibilnost s materijalom koji se brtvi, kao što su: Npr. fuge, pukotine, pločice, drvo, metal itd.            | A tömítést csak az arra szánt alkalmazási területeken használja. Ellenőrizze az összeférhetőséget a lezárandó anyaggal, például: Pl. hézagok, repedések, csempe, fa, fém stb.                                          |
| Tragen Sie bei der Verwendung von Abdichtungsmitteln geeignete persönliche Schutzausrüstung, wie z. B. Handschuhe, Augenschutz und Atemschutzmaske, um Hautkontakt, Augenreizungen und Einatmen von Dämpfen zu vermeiden. | When using sealants, wear appropriate personal protective equipment such as gloves, eye protection and a respirator to avoid skin contact, eye irritation and inhalation of vapors. | Lorsque vous utilisez des produits d'étanchéité, portez un équipement de protection individuelle approprié, tel que : Par exemple, des gants, une protection oculaire et un respirateur pour éviter le contact avec la peau, l'irritation des yeux et l'inhalation de fumées. | Quando si utilizzano sigillanti, indossare adeguati dispositivi di protezione individuale, come: Ad esempio guanti, protezione per gli occhi e respiratore per evitare il contatto con la pelle, l'irritazione degli occhi e l'inalazione di fumi. | Draag bij het gebruik van kit de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals: Bijvoorbeeld handschoenen, oogbescherming en gasmasker om huidcontact, oogirritatie en inademing van dampen te voorkomen. | Cuando utilice selladores, use equipo de protección personal adecuado, como: Por ejemplo, guantes, protección para los ojos y respirador para evitar el contacto con la piel, la irritación de los ojos y la inhalación de vapores. | Při použití tmelů používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou: Např. rukavice, ochranu očí a respirátor, aby se zabránilo kontaktu s pokožkou, podráždění očí a vdechování výparů.      | Kada koristite brtvila, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: Npr. rukavice, zaštitna za oči i respirator kako bi se izbjegao kontakt s kožom, iritacija očiju i udisanje para. | Kada koristite brtvila, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: Npr. rukavice, zaštitna za oči i respirator kako bi se izbjegao kontakt s kožom, iritacija očiju i udisanje para. | A tömítőanyagok használatakor viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést, például: Például kesztyűt, szemvédőt és légzőkészüléket, hogy elkerülje a bőrrel való érintkezést, a szemirritációt és a gőzök belélegzését. |
| Vermeiden Sie den direkten Kontakt von Lebensmitteln mit frisch aufgetragener Abdichtung, falls die Abdichtung nicht ausdrücklich als lebensmittelecht gekennzeichnet ist.                                                | Avoid direct contact of food with freshly applied sealant unless the sealant is specifically labeled as food safe.                                                                  | Évitez tout contact direct avec les aliments avec le scellant fraîchement appliqué, à moins que le scellant ne soit spécifiquement étiqueté comme étant sans danger pour les aliments.                                                                                        | Evitare il contatto diretto degli alimenti con il sigillante appena applicato, a meno che il sigillante non sia specificamente etichettato come sicuro per gli alimenti.                                                                           | Vermijd direct voedselcontact met vers aangebrachte kit, tenzij de kit specifiek als voedselveilig is geëtiketteerd.                                                                                        | Evite el contacto directo con los alimentos y el sellador recién aplicado, a menos que el sellador esté específicamente etiquetado como seguro para los alimentos.                                                                  | Vyhňte se přímému kontaktu potravin s čerstvě naneseným tmelem, pokud není tmel výslovně označen jako bezpečný pro potraviny.                                                                       | Izbjegavajte izravan kontakt hrane sa svježe nanesenim brtvilom osim ako je brtvilo izričito označeno kao sigurno za hranu.                                                                       | Izbjegavajte izravan kontakt hrane sa svježe nanesenim brtvilom osim ako je brtvilo izričito označeno kao sigurno za hranu.                                                                       | Kerülje az élelmiszerekkel való közvetlen érintkezést a frissen felvitt tömítőanyaggal, kivéve, ha a tömítőanyag kifejezetten élelmiszerbiztonsági címkével van ellátva.                                               |
| Der Hersteller kann nicht für unsachgemäße Anwendung, Schäden oder Verluste haftbar gemacht werden. Verwenden Sie die Abdichtung gemäß den Anweisungen und auf eigenes Risiko.                                            | The manufacturer cannot be held liable for improper use, damage or loss. Use the sealant according to the instructions and at your own risk.                                        | Le fabricant ne peut être tenu responsable d'une mauvaise utilisation, de dommages ou de pertes. Utilisez le calfeutrage conformément aux instructions et à vos propres risques.                                                                                              | Il produttore non può essere ritenuto responsabile per uso improprio, danni o perdite. Usa il mastice seguendo le istruzioni e a tuo rischio e pericolo.                                                                                           | De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor oneigenlijk gebruik, schade of verlies. Gebruik kit volgens de instructies en op eigen risico.                                                      | El fabricante no se hace responsable del uso inadecuado, daño o pérdida. Utilice masilla según las instrucciones y bajo su propia responsabilidad.                                                                                  | Výrobce nemůže nést odpovědnost za nesprávné použití, poškození nebo ztrátu. Používejte tmel podle pokynů a na vlastní nebezpečí.                                                                   | Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nepravilnu uporabu, štetu ili gubitak. Koristite brtvilo prema uputama i na vlastitu odgovornost.                                                    | Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nepravilnu uporabu, štetu ili gubitak. Koristite brtvilo prema uputama i na vlastitu odgovornost.                                                    | A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatért, sérülésért vagy elvesztésért. Használja a tömítést az utasításoknak megfelelően és saját felelősségére.                                                 |
| Verwenden Sie das Produkt in gut belüfteten Bereichen, um das Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.                                                                                                                          | Use the product in well-ventilated areas to avoid inhalation of fumes.                                                                                                              | Utilisez le produit dans des zones bien ventilées pour éviter d'inhaler les vapeurs.                                                                                                                                                                                          | Utilizzare il prodotto in aree ben ventilate per evitare di inalare i fumi.                                                                                                                                                                        | Gebruik het product in goed geventileerde ruimtes om het inademen van dampen te voorkomen.                                                                                                                  | Utilice el producto en áreas bien ventiladas para evitar inhalar vapores.                                                                                                                                                           | Výrobek používejte v dobře větraných prostorech, aby se zabránilo vdechování výparů.                                                                                                                | Koristite proizvod u dobro prozračenim prostorima kako biste izbjegli udisanje para.                                                                                                              | Izdelek uporabljajte v dobro prezračenih prostorih, da preprečite vdihavanje hlapov.                                                                                                              | Használja a terméket jól szellőző helyen, hogy elkerülje a gőzök belélegzését.                                                                                                                                         |
| Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Augen. Falls das Produkt mit den Augen in Berührung kommt, gründlich mit Wasser spülen und bei Bedarf ärztlichen Rat einholen.                                                 | Avoid direct contact with eyes. If the product comes into contact with eyes, rinse thoroughly with water and seek medical advice if necessary.                                      | Évitez le contact direct avec les yeux. En cas de contact du produit avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin si nécessaire.                                                                                                                         | Evitare il contatto diretto con gli occhi. Se il prodotto entra in contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e, se necessario, consultare un medico.                                                                            | Vermijd direct contact met de ogen. Als het product in contact komt met de ogen, spoel dan grondig met water en zoek indien nodig medisch advies.                                                           | Evite el contacto directo con los ojos. Si el producto entra en contacto con los ojos, enjuáguelos abundantemente con agua y busque atención médica si es necesario.                                                                | Vyhňte se přímému kontaktu s očima. Pokud se produkt dostane do kontaktu s očima, důkladně je vypláchněte vodou a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.                                     | Izbjegavajte izravan kontakt s očima. Ako proizvod dođe u dodir s očima, temeljito isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.                                                        | Izogibajte se neposrednemu stiku z očmi. Če izdelek pride v stik z očmi, temeljito sperite z vodo in po potrebi poiščite zdravniško pomoč.                                                        | Kerülje a szemmel való közvetlen érintkezést. Ha a termék szembe kerül, alaposan öblítse ki vízzel, és ha szükséges, forduljon orvoshoz.                                                                               |
| Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.                                                                                                                                           | Keep the product out of the reach of children and pets.                                                                                                                             | Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.                                                                                                                                                                                                      | Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici.                                                                                                                                                                             | Houd het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren.                                                                                                                                              | Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y las mascotas.                                                                                                                                                                 | Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a domácích zvířat.                                                                                                                                              | Proizvod čuvati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.                                                                                                                                           | Izdelek hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.                                                                                                                                         | Tartsa a terméket gyermekektől és háziállatoktól távol.                                                                                                                                                                |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Von Hitzequellen fernhalten. Das Produkt ist leicht entflammbar.                                                                                                                                                                                              | Keep away from heat sources. The product is highly flammable.                                                                                                                                                                                                                                   | Tenir à l'écart des sources de chaleur. Le produit est hautement inflammable.                                                                                                                                                                                                      | Tenere lontano da fonti di calore. Il prodotto è altamente infiammabile.                                                                                                                                                                                                                   | Verwijderd houden van warmtebronnen. Het product is licht ontvlambaar.                                                                                                                                                                                                                          | Mantener alejado de fuentes de calor. El producto es altamente inflamable.                                                                                                                                                                                         | Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla. Výrobek je vysoce hořlavý.                                                                                                                                                                                                                         | Držati dalje od izvora topline. Proizvod je vrlo zapaljiv.                                                                                                                                                                                                                                            | Hraniti ločeno od virov toplote. Izdelek je lahko vnetljiv.                                                                                                                                                                                                                  | Hőforrástóktól távol tartandó. A termék nagyon gyúlékony.                                                                                                                                                                                                       |
| Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.                                                                                                                                                                                                        | Get medical advice/attention.                                                                                                                                                                                                                                                                   | Obtenez un avis/une attention médicale.                                                                                                                                                                                                                                            | Ottenere consulenza/attenzione medica.                                                                                                                                                                                                                                                     | Zoek medisch advies/zorg.                                                                                                                                                                                                                                                                       | Obtenga asesoramiento/atención médica.                                                                                                                                                                                                                             | Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření.                                                                                                                                                                                                                                                      | Potražite liječnički savjet/pomoć.                                                                                                                                                                                                                                                                    | Potražite liječnički savjet/pomoć.                                                                                                                                                                                                                                           | Kérjen orvosi tanácsot/figyelmet.                                                                                                                                                                                                                               |
| Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen.                                                                                                                              | Rinse gently with water for several minutes. Remove contact lenses if possible. Continue rinsing.                                                                                                                                                                                               | Rincer délicatement à l'eau pendant quelques minutes. Si possible, retirez toutes les lentilles de contact. Continuez à rincer.                                                                                                                                                    | Sciacquare delicatamente con acqua per alcuni minuti. Se possibile, rimuovere eventuali lenti a contatto. Continua a risciacquare.                                                                                                                                                         | Spoel een paar minuten voorzichtig af met water. Verwijder indien mogelijk eventuele contactlenzen. Ga door met spoelen.                                                                                                                                                                        | Enjuague suavemente con agua durante unos minutos. Si es posible, quítese los lentes de contacto. Continúe enjuagando.                                                                                                                                             | Několik minut jemně oplachujte vodou. Pokud je to možné, vyjměte kontaktní čočky. Pokračujte ve vyplachování.                                                                                                                                                                           | Nježno isperite vodom nekoliko minuta. Ako je moguće, uklonite sve kontaktne leće. Nastavite s ispiranjem.                                                                                                                                                                                            | Nježno isperite vodom nekoliko minuta. Ako je moguće, uklonite sve kontaktne leće. Nastavite s ispiranjem.                                                                                                                                                                   | Óvatosan öblítse le vízzel néhány percig. Ha lehetséges, távolítson el minden kontaktlencsét. Folytassa az öblítést.                                                                                                                                            |
| Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.                                                                                                                                                                                                        | Get medical advice/attention.                                                                                                                                                                                                                                                                   | Obtenez un avis/une attention médicale.                                                                                                                                                                                                                                            | Ottenere consulenza/attenzione medica.                                                                                                                                                                                                                                                     | Zoek medisch advies/zorg.                                                                                                                                                                                                                                                                       | Obtenga asesoramiento/atención médica.                                                                                                                                                                                                                             | Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření.                                                                                                                                                                                                                                                      | Potražite liječnički savjet/pomoć.                                                                                                                                                                                                                                                                    | Potražite liječnički savjet/pomoć.                                                                                                                                                                                                                                           | Kérjen orvosi tanácsot/figyelmet.                                                                                                                                                                                                                               |
| Inhalt / Behälter der Entsorgung gemäß den örtlichen / nationalen / internationalen Vorschriften zuführen.                                                                                                                                                    | Dispose of contents/container in accordance with local/national/international regulations.                                                                                                                                                                                                      | Éliminer le contenu/récipient conformément aux réglementations locales/nationales/internationales.                                                                                                                                                                                 | Smaltire il contenuto/contenitore in conformità con le normative locali/nazionali/internazionali.                                                                                                                                                                                          | Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met lokale/nationale/internationale regelgeving.                                                                                                                                                                                                  | Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las regulaciones locales/nacionales/internacionales.                                                                                                                                                            | Likvidujte obsah/nádobu v souladu s místními/národními/mezinárodními předpisy.                                                                                                                                                                                                          | Odložite sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim/državnim/međunarodnim propisima.                                                                                                                                                                                                                        | Odstranite vsebino/posodo v skladu z lokalnimi/nacionalnimi /mednarodnimi predpisi.                                                                                                                                                                                          | A tartalom/tartály ártalmatlanítása a helyi/nemzeti/nemzetközi előírásoknak megfelelően történik.                                                                                                                                                               |
| Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen.                                                                                                                                                                                   | Protect from sunlight and do not expose to temperatures above 50 °C.                                                                                                                                                                                                                            | Protéger du soleil et ne pas exposer à des températures supérieures à 50 °C.                                                                                                                                                                                                       | Proteggere dai raggi solari e non esporre a temperature superiori a 50°C.                                                                                                                                                                                                                  | Beschermen tegen zonlicht en niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C.                                                                                                                                                                                                                    | Proteger de la luz solar y no exponer a temperaturas superiores a 50 °C.                                                                                                                                                                                           | Chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotám nad 50 °C.                                                                                                                                                                                                                       | Zaštititi od sunčeve svjetlosti i ne izlagati temperaturama iznad 50 °C.                                                                                                                                                                                                                              | Zaščitite pred sončno svetlobo in ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C.                                                                                                                                                                                                  | Napfénytől óvni és 50 °C feletti hőmérsékletnek kitenni.                                                                                                                                                                                                        |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent     | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                      | EN                                                                                                                                                                                                     | FR                                                                                                                                                                                                                                                   | IT                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                          | ES                                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                          | HR                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstickungsgefahr!<br>Verpackungsmaterial<br>ist kein Spielzeug!<br>Halten Sie<br>Verpackungsmaterial<br>außerhalb der<br>Reichweite von<br>Kindern sowie<br>Personen mit<br>verringerten<br>physischen,<br>sensorischen oder<br>mental en Fähigkeiten. | Danger of suffocation!<br>Packaging material is<br>not a toy! Keep<br>packaging material<br>out of the reach of<br>children and people<br>with reduced physical,<br>sensory or mental<br>capabilities. | Risque d'étouffement !<br>Le matériel<br>d'emballage n'est pas<br>un jouet ! Conserver<br>le matériel<br>d'emballage hors de<br>portée des enfants et<br>des personnes ayant<br>des capacités<br>physiques,<br>sensorielles ou<br>mentales réduites. | Pericolo di<br>soffocamento! Il<br>materiale di<br>imballaggio non è un<br>giocattolo! Tenere il<br>materiale di<br>imballaggio fuori dalla<br>portata dei bambini e<br>delle persone con<br>ridotte capacità<br>fisiche, sensoriali o<br>mentali. | Gevaar voor<br>verstikking!<br>Verpakingsmateriaal<br>is geen speelgoed!<br>Houd<br>verpakingsmateriaal<br>buiten het bereik van<br>kinderen en mensen<br>met verminderde<br>fysieke, zintuiglijke of<br>mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El<br>material de embalaje<br>no es un juguete!<br>Mantenga el material<br>de embalaje fuera del<br>alcance de los niños y<br>de personas con<br>capacidades físicas,<br>sensoriales o<br>mentales reducidas. | Nebezpečí udušení!<br>Obalový materiál není<br>hračka! Obalový<br>materiál uchovávejte<br>mimo dosah dětí a<br>osob se sníženými<br>fyzickými, smyslovými<br>nebo duševními<br>schopnostmi. | Opasnost od gušenja!<br>Materijal za pakiranje<br>nije igračka! Držite<br>materijal za pakiranje<br>izvan dohvata djece i<br>osoba smanjenih<br>fizičkih, osjetilnih ili<br>mentalnih<br>sposobnosti. | Nevarnost zadušitve!<br>Embalaža ni igrača!<br>Embalažni material<br>hranite izven dosega<br>otrok in ljudi z<br>zmanjšanimi fizičnimi,<br>senzoričnimi ali<br>duševnimi<br>sposobnostmi. | Fulladásveszély! A<br>csomagolóanyag nem<br>játék! A<br>csomagolóanyagot<br>tartsa távol<br>gyermekektől és<br>csökkent fizikai,<br>érzékszervi vagy<br>szellemi képességű<br>személyektől. |